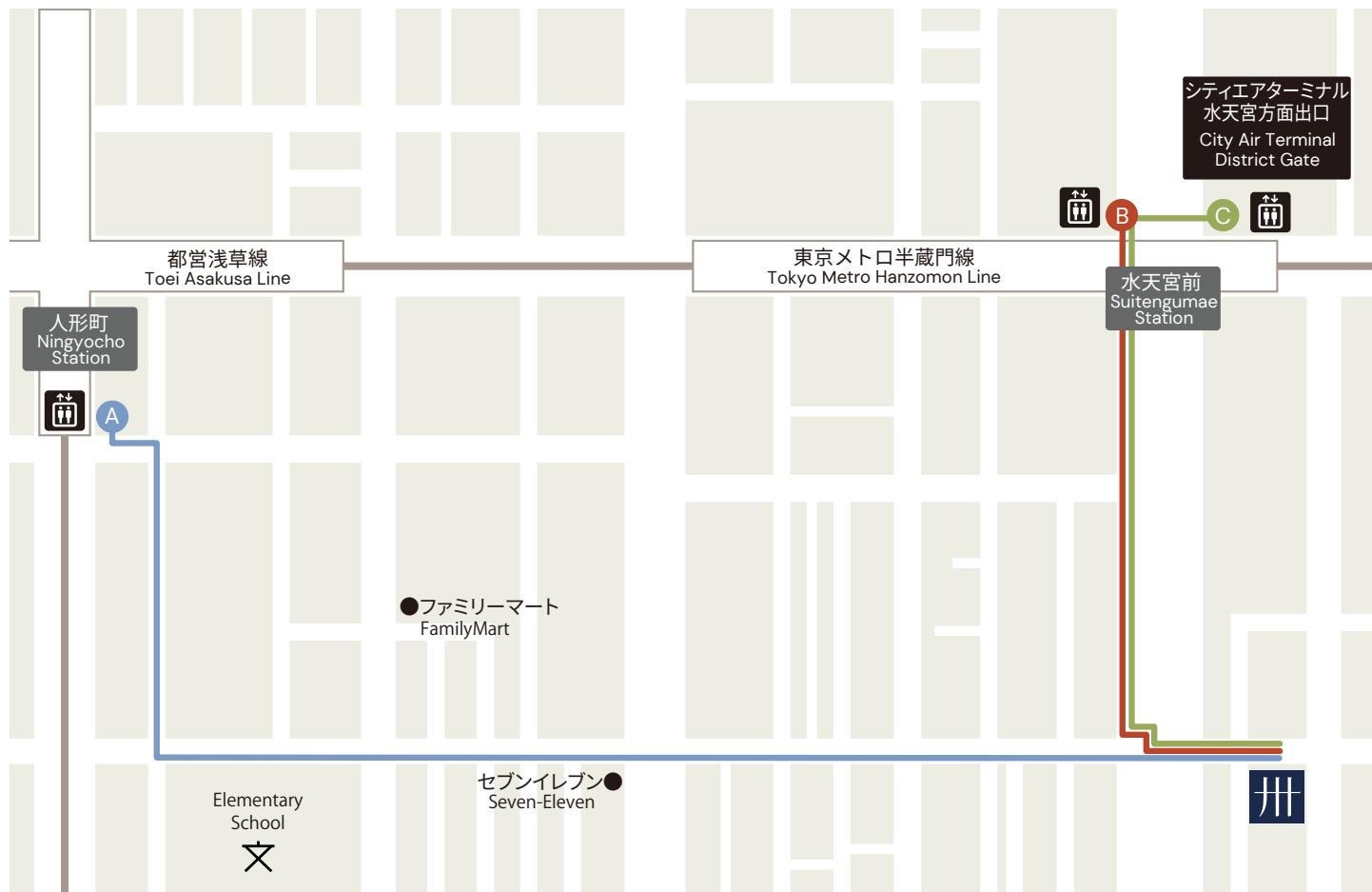


MIMARU 東京 日本橋水天宮前ユニバーサルデザインルート

MIMARU Tokyo Nihonbashi Suitengumae Universal Design Route



MIMARU 東京 日本橋水天宮前へは、都営浅草線人形町駅と東京メトロ半蔵門線水天宮前駅、東京シティエアターミナルからの経路があります。

To MIMARU Tokyo Nihonbashi Suitengumae, there are routes from Toei Asakusa Line Ningyocho Station, Tokyo Metro Hanzomon Line Suitengumae Station, and Tokyo City Air Terminal.

A 都営浅草線 人形町駅からのルート

Route from Toei Asakusa Line Ningyocho Station

地上出口 ▶ 日本橋小学校 ▶ 高架下 ▶ 当ホテル

(人形町駅からは徒歩20分ぐらいかかりますので、タクシーのご利用をお勧めします。)

Ground level exit ▶ Nihonbashi Elementary School ▶ Under the overpass ▶ Our hotel
(It takes about 20 minutes on foot from Ningyocho Station, so we recommend using a taxi for your convenience.)

B 東京メトロ半蔵門線 水天宮前駅からのルート

Route from Tokyo Metro Hanzomon Line Suitengumae Station

交差点 ▶ ガソリンスタンド ▶ 高架下 ▶ 当ホテル

Intersection ▶ Gas station ▶ Under the overpass ▶ Our hotel

C 東京シティエアターミナルからのルート

Route from Tokyo City Air Terminal

交差点 ▶ ガソリンスタンド ▶ 高架下 ▶ 当ホテル

Intersection ▶ Gas station ▶ Under the overpass ▶ Our hotel

地図の凡例 Map guides



エレベーター
Elevator



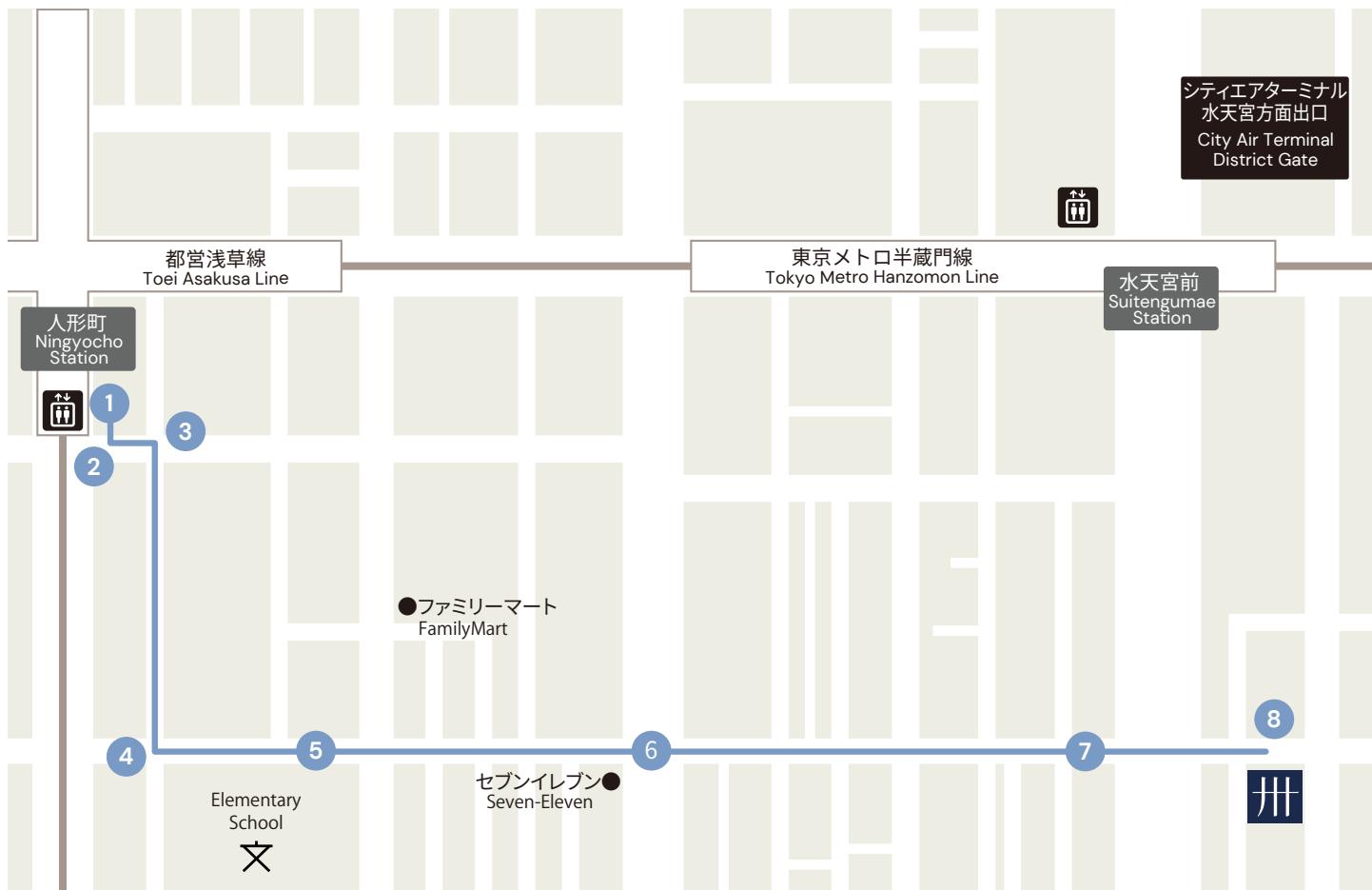
やや急な傾斜
Moderately steep slopes



狭い通路 (90cm 以下)
Narrow sidewalk
(less than 90cm)

A 都営浅草線 人形町駅からのルート

Route from Toei Asakusa Line Ningyocho Station



1 人形町駅 人形町交差点方面改札
Ningyocho Station Exit towards Ningyocho Intersection
人形町交差点方面改札を出たらA6出入り口にあるエレベーターを目指します。
After exiting the exit towards Ningyocho Intersection, head to elevator A6 at the entrance.



5 道なりに直進 Proceed Straight Along the Road
大きな交差点に出るまでしばらく道なりに直進して下さい。
※横断歩道を3回渡った先に大きな交差点があります。
Continue straight along the road until you reach a major intersection.
※There will be three pedestrian crossings along the way before you reach the major intersection.



2 エレベーター降り場 Elevator Exit
エレベーターを降りたら左折します。
When you get off the elevator, make a left turn.



6 交差点を直進 Proceed Straight Across the Intersection
交差点の横断歩道を渡り直進します。
Cross the pedestrian crossing at the intersection and continue straight.



3 一つ目の角を右折
Turn Right at the First Corner
一つ目の角を右折します。
Turn right at the first corner.



7 高架下まで直進 Proceed to the Underpass
高速道路が見えるまで道なりに直進して下さい。
横断歩道を真っすぐ渡り、直後に右に渡って下さい。
※6つ目の角まで来ると写真のように高速道路が見えます。
Continue straight until you see the elevated highway.
Cross the pedestrian crossing straight and immediately cross to the right.
※As you approach the 6th corner, you'll see the elevated highway as shown in the photo.



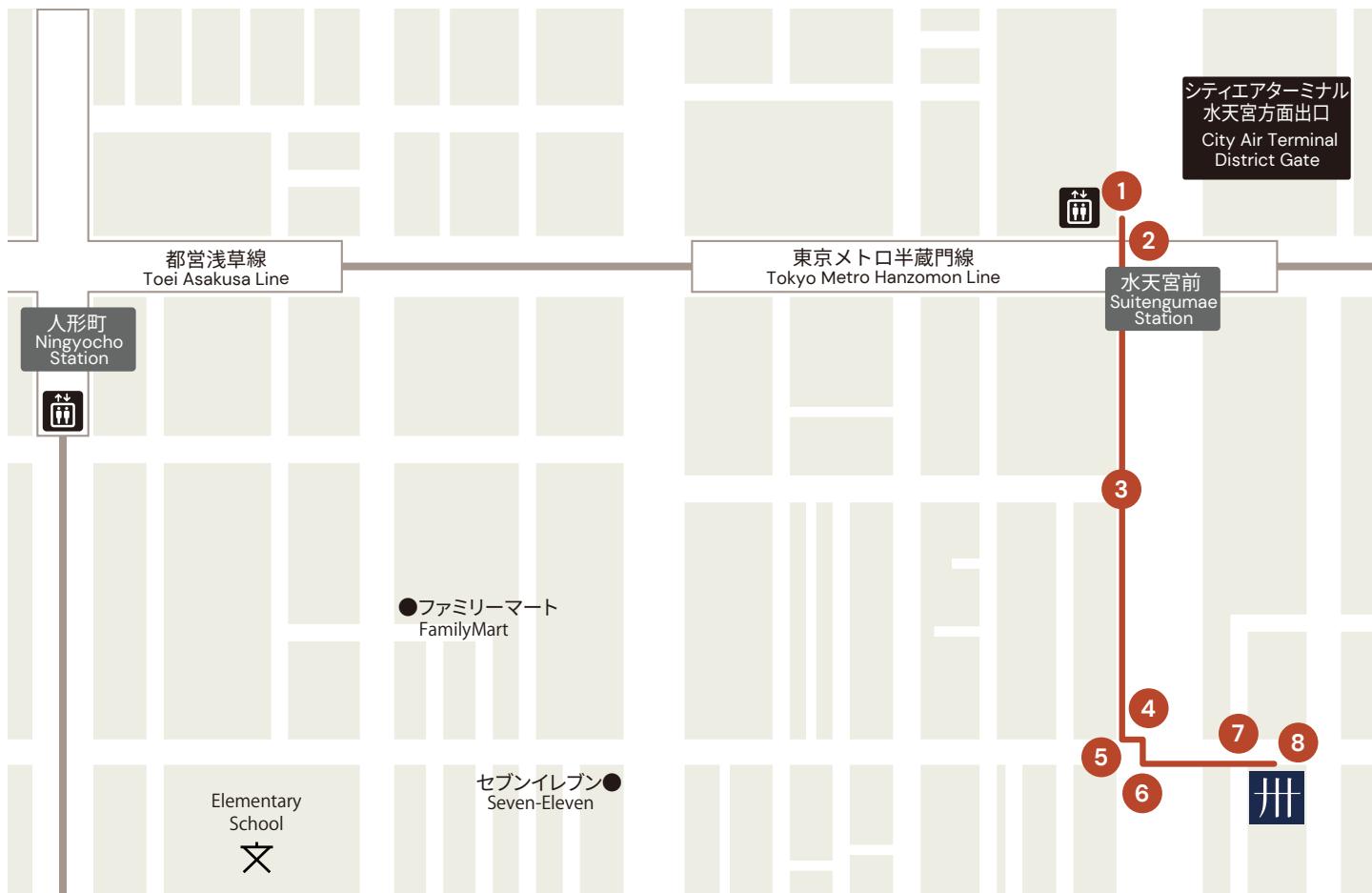
4 一つ目の角を左折
Turn Left at the First Corner
次の角を左折します。
Turn left at the next corner.



8 ホテル入り口 Hotel Entrance
そのまま直進すると、ホテル正面玄関があります。
Continue straight, and you'll find the hotel's front entrance.

B 東京メトロ半蔵門線 水天宮前駅からのルート

Route from Tokyo Metro Hanzomon Line Suitengumae Station



① 水天宮前駅シティエアターミナル方面改札 Suitengumae Station City Air Terminal Exit

シティエアターミナル方面改札を出たらb出入り口にあるエレベーターを目指します。
After exiting the City Air Terminal exit, head to the elevator located at exit B.



⑤ 横断歩道を渡る Cross the Pedestrian Crossing

左手に高速道路を見ながら右に横断歩道を渡って下さい。
While looking at the highway on your left, cross the pedestrian crossing to your right.



② 交差点を渡る Cross the Intersection

エレベーターで地上1階に上がり、エレベーターを降りたら目の前の交差点を渡って直進します。
Take the elevator to the street level, and after getting off the elevator, cross the intersection in front of you and proceed straight.



⑥ 左折し直進 Turn Left and Proceed Straight

横断歩道を渡ったら左折し、直進します。
After crossing the pedestrian crossing, turn left and proceed straight.



③ 1つ目の横断歩道を直進 Proceed Straight at the First Pedestrian Crossing

横断歩道を渡って直進します。
Cross the pedestrian crossing and continue straight.



⑦ 横断歩道を渡る Cross the Pedestrian Crossing

そのまま直進し、横断歩道を渡って下さい。
Continue straight and cross the pedestrian crossing.



④ 2つ目の横断歩道を左折 Turn Left at the Second Pedestrian Crossing

そのまま直進すると、2つ目の横断歩道が見えます。その横断歩道を高速道路方面に渡ります。
As you continue straight, you will see a second pedestrian crossing. Cross this pedestrian crossing in the direction of the elevated highway.

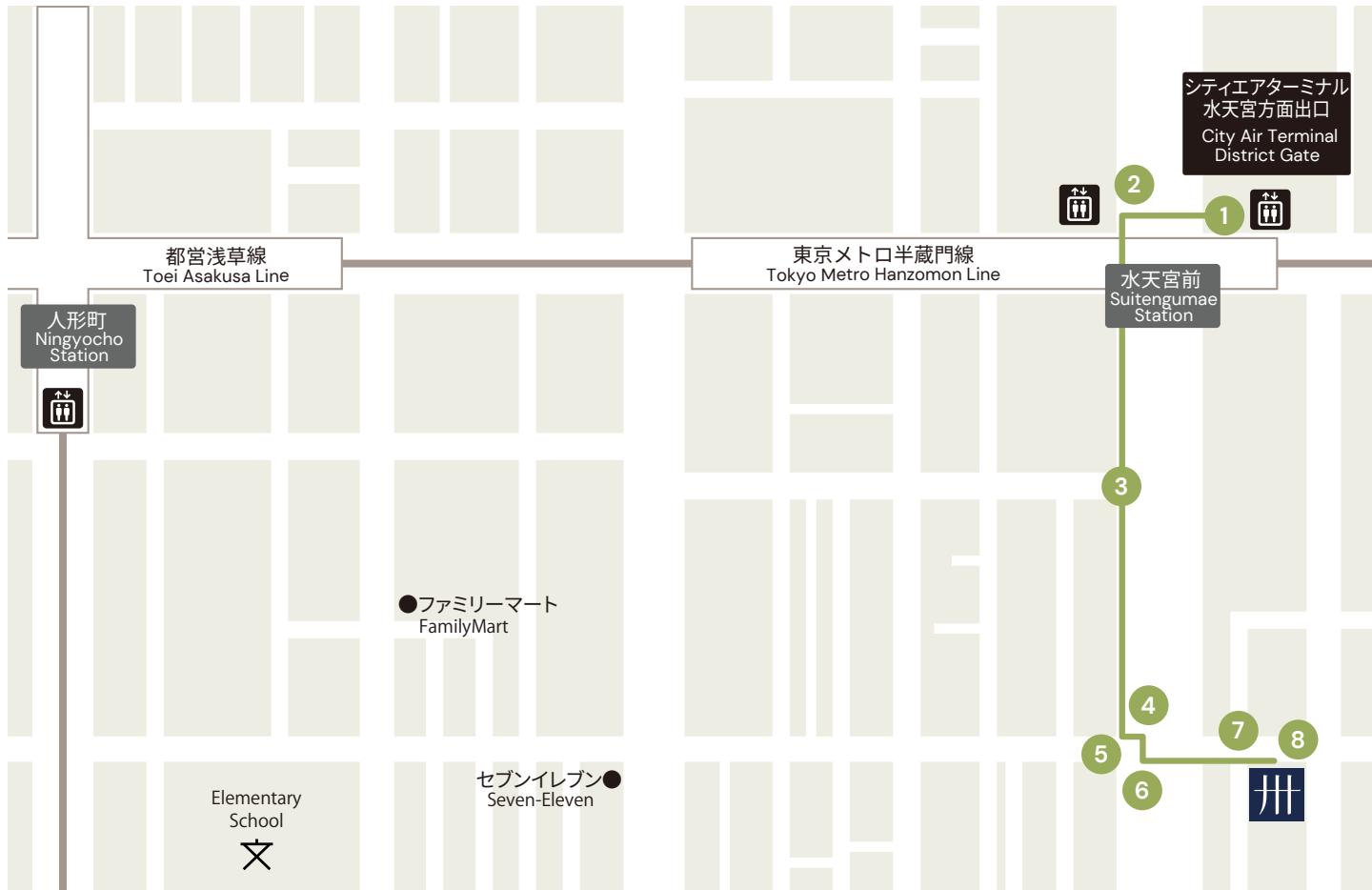


⑧ ホテル入り口 Hotel Entrance

横断歩道を渡ったすぐ目の前にホテル正面玄関があります。
Right after crossing the pedestrian crossing, you will find the hotel's front entrance right in front of you.

C 東京シティエアターミナルからのルート

Route from Tokyo City Air Terminal



① シティエアターミナル水天宮方面出口 City Air Terminal Suitengumae Exit

水天宮方面出口から外に出て、右折します。
右折したら直進し交差点を目指します。
※途中、信号がない横断歩道を1つ渡ります。お気を付けください。
Go outside from the exit towards Suitengu, and turn right. After
turn right, proceed straight towards the intersection.
※Please be cautious as you will cross one pedestrian crossing
without traffic lights along the way.



⑤ 横断歩道を渡る Cross the Pedestrian Crossing

左手に高速道路を見ながら右に横断歩道を渡って下さい。
While looking at the highway on your left, cross the
pedestrian crossing to your right.



② 交差点を渡る Cross the Intersection

交差点を渡って直進します。
Cross the intersection and continue straight.



⑥ 左折し直進 Turn Left and Proceed Straight

横断歩道を渡ったら左折し、直進します。
After crossing the pedestrian crossing, turn left and proceed
straight.



③ 1つ目の横断歩道を直進 Proceed Straight at the First Pedestrian Crossing

横断歩道を渡って直進します。
Cross the pedestrian crossing and continue straight.



⑦ 横断歩道を渡る Cross the Pedestrian Crossing

そのまま直進し、横断歩道を渡って下さい。
Continue straight and cross the pedestrian crossing.



④ 2つ目の横断歩道を左折 Turn Left at the Second Pedestrian Crossing

そのまま直進すると、2つ目の横断歩道が見えます。その
横断歩道を高速道路方面に渡ります。
As you continue straight, you will see a second pedestrian
crossing. Cross this pedestrian crossing in the direction of
the elevated highway.



⑧ ホテル入り口 Hotel Entrance

横断歩道を渡ったすぐ目の前にホテル正面玄関があります。
Right after crossing the pedestrian crossing, you will find the
hotel's front entrance right in front of you.